

stryker

System 8

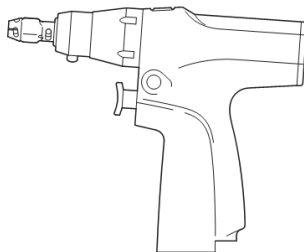
Tay cưa xương ức

RE 8207-000-000

Hướng dẫn sử dụng

R_x ONLY

CE 0197



Giới thiệu

Hướng dẫn sử dụng này bao gồm các thông tin nhằm đảm bảo việc sử dụng sản phẩm an toàn, hiệu quả và phù hợp.

Vui lòng giữ và tham khảo hướng dẫn này trong quá trình sử dụng sản phẩm.

Đối tượng

Hướng dẫn này dành cho các giảng viên, bác sĩ, y tá, bác sỹ phẫu thuật, và các kỹ thuật viên trang thiết bị y sinh học.

Quy ước

Các quy ước sau được sử dụng trong hướng dẫn này:

- **CẢNH BÁO** nếu bật các vấn đề liên quan đến an toàn. Vui lòng tuân thủ thông tin này để ngăn việc gây thương tích cho bệnh nhân và nhân viên y tế.
- **THẬN TRỌNG** nếu bật các vấn đề về độ ổn định của sản phẩm. Vui lòng tuân thủ thông tin này để tránh gây thiệt hại cho sản phẩm.
- **LƯU Ý** bổ sung và / hoặc làm rõ các thông tin về quy trình sử dụng.

Thông tin liên hệ

Để biết thêm thông tin, bao gồm thông tin về an toàn, đào tạo hoặc tài liệu hiện tại, hãy liên hệ với đại diện bán hàng của Stryker hoặc gọi cho dịch vụ khách hàng của Stryker theo số 1-269-323-7700 hoặc 1-800-253-3210. Nếu bạn không ở Hoa Kỳ, vui lòng liên hệ với đại lý Stryker gần nhất.

Chỉ định

~~Thận-Tay~~ của xương ức System 8 của Stryker được sử dụng trong việc cắt xương và các mô liên quan đến xương, bao gồm xương ức.

Chống chỉ định

Không áp dụng.

Chỉ dẫn an toàn



CẢNH BÁO:

- Trước khi sử dụng thiết bị hoặc bất kỳ bộ phận nào tương thích với thiết bị, đọc kỹ và nắm rõ các hướng dẫn sử dụng. Đặc biệt chú ý đến thông tin an toàn. Làm quen với thiết bị trước khi sử dụng.
- Bác sĩ thực hiện các quy trình có trách nhiệm trong việc xác định sự phù hợp của thiết bị và kỹ thuật cụ thể được sử dụng cho mỗi bệnh nhân. Stryker với tư cách là nhà sản xuất không đưa ra bất kỳ đề xuất nào về phương án điều trị hay phẫu thuật.
- Chỉ những chuyên gia chăm sóc sức khỏe và bác sĩ được đào tạo và có kinh nghiệm với việc sử dụng được vận hành thiết bị này.
- Khi sử dụng lần đầu và trước mỗi lần sử dụng, vận hành thiết bị và kiểm tra từng thành phần để phát hiện nếu có hư hỏng. KHÔNG sử dụng thiết bị nếu có hư hỏng hoặc các tiêu chuẩn sử dụng thiết bị không được đáp ứng. Xem hướng dẫn sử dụng kèm [tay-khoan tay cura](#).

- Khi sử dụng lần đầu và trước mỗi lần sử dụng, làm sạch và khử trùng thiết bị như chỉ định. Xem hướng dẫn bảo dưỡng kèm [tay-khoan tay cura](#).
- KHÔNG sử dụng thiết bị ở các khu vực có chất gây tê dễ cháy hoặc các chất dễ bắt lửa hòa trong không khí, oxy, hoặc oxit nito.
- Cần có những biện pháp phòng ngừa đặc biệt liên quan đến khả năng tương thích điện từ (EMC) khi sử dụng các thiết bị điện y tế. Sử dụng thiết bị theo thông tin về EMC trong tài liệu này. Thiết bị truyền thông di động và tần số vô tuyến (RF) có thể ảnh hưởng đến chức năng của thiết bị này.
- LUÔN khóa nút khởi động [tay-khoan tay cura](#) trước khi lắp hoặc tháo bộ kết nối hay phụ kiện.

Sử dụng với

Phải sử dụng bộ phận bảo vệ lưới kèm với [tay-khoan tay cura](#) để hệ thống an toàn và hiệu quả.

Các bộ phận bảo vệ lưới cắt xương ức sau được bán riêng:

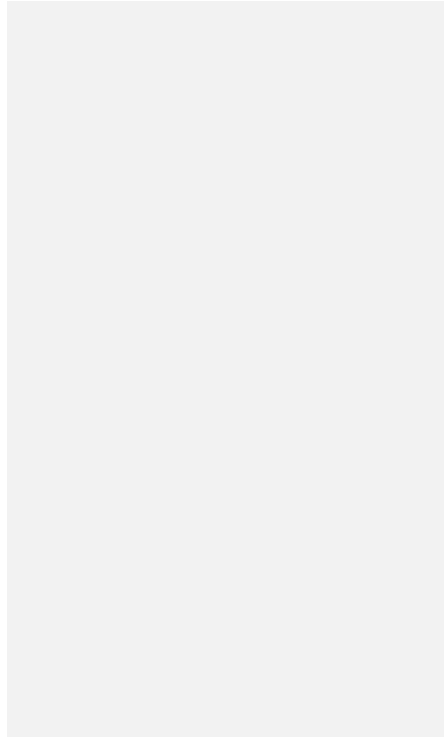
MÔ TẢ

Bộ phận bảo vệ lưới

MÃ

7207-003-000

7207-002-000



Phụ kiện



CẢNH BÁO:

- Chi sử dụng các bộ phận và linh kiện điện tử được phê chuẩn bởi Stryker. Việc không tuân thủ có thể làm tăng phát điện từ hoặc giảm khả năng loại bỏ điện từ của hệ thống.
- KHÔNG** chỉnh sửa thiết bị khi không có sự cho phép của nhà sản xuất.
- Sử dụng lưới cắt không phải của Stryker có thể dẫn đến gây hoặc không nhận lưới cắt trong quá trình sử dụng.
- KHÔNG** tái sử dụng, tái chế hoặc đóng gói lại các thiết bị sử dụng một lần.
 - Thiết bị sử dụng một lần có thể không chịu được các hóa chất, hơi hoá chất, hoặc xử lý khử trùng bằng nhiệt độ cao.
 - Đặc điểm thiết kế có thể khiến việc vệ sinh gặp khó khăn.
 - Việc tái sử dụng có thể dẫn đến nguy cơ nhiễm trùng và hư hỏng cấu trúc dẫn đến thất bại.
 - Thông tin sản phẩm quan trọng có thể bị mất khi đóng gói lại.

Việc không tuân thủ có thể dẫn đến nhiễm trùng hoặc lây nhiễm chéo từ đó gây ra thương tích cho bệnh nhân và / hoặc nhân viên y tế.

LƯU Ý: Để có danh sách đầy đủ các phụ kiện, hãy liên hệ với đại lý bán hàng của Stryker hoặc gọi cho dịch vụ khách hàng của Stryker Nếu bạn không ở Hoa Kỳ, vui lòng liên hệ với đại lý Stryker gần nhất.

Các phụ kiện sau được Stryker xác nhận bán riêng:

Lưới cắt và bảo vệ lưới cắt ngắn

MÔ TẢ	MÃ
Bộ phận bảo vệ lưới cắt	7207-003-000
Lưới cắt xương ức	0296-097-102 0298-097-100 0298-097-101 0298-097-104 6207-097-101

Lưới cắt và bảo vệ lưới cắt dài

MÔ TẢ	MÃ
Bảo vệ lưới cắt xương ức dài	7207-002-000
Lưới cắt xương ức	0298-097-101S5

Bộ pin

MÔ TẢ	MÃ
Bộ pin System 8	8212-000-000 8215-000-000
Bộ pin Stryker SmartLife™	7212-000-000 7215-000-000
Pin không vô trùng Stryker SmartLife	7126-110-000 7222-110-000
Hộp vô trùng SmartLife	7126-120-000 7222-120-000
Bộ bảo vệ SmartLife	7126-130-000 7222-130-000
Bộ pin System 6	6212-000-000 6215-000-000
Kit pin vô trùng System 6	6126-000-000 6127-000-000

Khay đặt

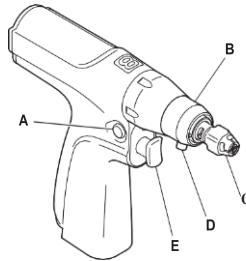
MÔ TẢ	MÃ
Khay đặt	7102-450-010 7102-452-010 7102-453-010 7102-454-010 7102-458-010

Đặc tính

LƯU Ý: Hệ thống cưa xương ức System 8 (**tay khoan tay cưa**) của Stryker là một thành phần của hệ thống công suất cao System 8 của Stryker.

Tay khoan Tay cưa




Hệ thống cưa xương ức System 8 chạy pin có một nút khởi động và một nút chuyển đổi chức năng.



Formatted Table

A	Chuyển đổi chức năng – Đặt hướng quay hoặc khóa chốt. Xem phần chuyển đổi chức năng.
B	Khớp bảo vệ – Giữ bảo vệ lưỡi dao trong tay-khoan tay cưa .
C	Khớp lưỡi cắt – Giữ lưỡi với tay-khoan tay cưa .
D	Tay gạt khớp bảo vệ – Tạo điều kiện cho việc xoay khớp bảo vệ.
E	Nút khởi động – Điều khiển hoạt động của tay-khoan tay cưa .

Chuyển đổi chức năng

	Chế độ nhanh – Tay cưa sẽ hoạt động ở tốc độ cao khi nhấn nút khởi động.
	Chế độ thường – Tay cưa sẽ hoạt động ở tốc độ thường khi nhấn nút khởi động.
	Chế độ an toàn – Nút bật sẽ được chốt lại để tránh trường hợp vô tình khởi động tay cưa.

Biểu tượng

Các biểu tượng trên thiết bị và / hoặc nhãn được định nghĩa trong phần này hoặc trong bảng định nghĩa biểu tượng. Xem bảng định nghĩa biểu tượng cung cấp cùng với thiết bị.

BIỂU TƯỢNG	ĐỊNH NGHĨA
	Cảnh báo chung
	Chế độ nhanh
	Chế độ thường
1 phút / 4 phút x 5	Chu trình hoạt động – Xem phần thông số kỹ thuật

Hướng dẫn

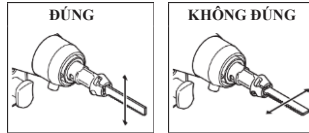
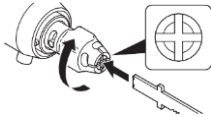
Lắp lưỡi cắt



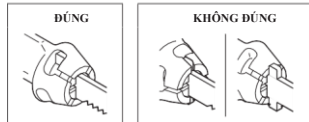
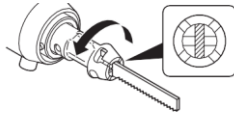
CẢNH BÁO:

- LUÔN Lắp lưỡi theo hướng thẳng đứng.
- LUÔN đảm bảo lò xo khớp lưỡi trở lại vị trí ban đầu và lưỡi cắt được khóa an toàn trong khớp lưỡi sau khi lắp.

1. Khóa nút khởi động **tay-khoan tay cửa**.
2. Xoay lò xo đã gắn khớp lưỡi để căn chỉnh khe ở đầu xa của khớp, sau đó đưa lưỡi cắt vào khớp lưỡi theo hướng thẳng đứng.



3. Nhả khớp lưỡi cắt. Đảm bảo lò xo khớp lưỡi trở lại vị trí ban đầu và lưỡi cắt được khóa an toàn trong khớp lưỡi.



4. Kéo nhẹ lưỡi cắt để chắc rằng lưỡi cắt đã được khóa an toàn trong khớp lưỡi..

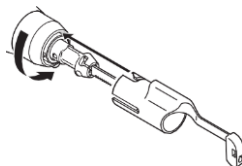
Lắp bảo vệ lưới cắt



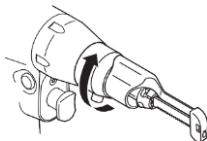
CẢNH BÁO:

- LUÔN đảm bảo lưới cắt được lắp đúng cách trước khi lắp bộ phận bảo vệ lưới.
- Chỉ sử dụng lưới cắt của Stryker. LUÔN chọn và lắp bộ bảo vệ lưới phù hợp cho từng lưới cắt. Xem hướng dẫn sử dụng đi kèm với bộ phận bảo vệ lưới cắt.
- Không dùng lại hay cố làm thẳng một bộ phận bảo vệ lưới đã cong.
- LUÔN Lắp bộ phận bảo vệ lưới theo hướng thẳng đứng để khớp với lưới cắt. Ràng của lưới cắt phải trở ra khỏi bộ phận bảo vệ.
- LUÔN đảm bảo khớp bảo vệ quay trở về vị trí ban đầu và bộ phận bảo vệ lưới được bảo vệ an toàn trong khớp bảo vệ sau khi lắp đặt.
- LUÔN đảm bảo lưới cắt không chạm hoặc rút khỏi phần cuối của bộ phận bảo vệ lưới cắt sau khi lắp.

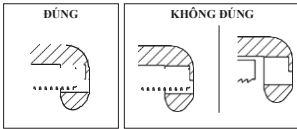
1. Đẩy tay gạt khớp bảo vệ để xoay khớp bảo vệ, và sau đó lắp bộ phận bảo vệ lưới vào khớp bảo vệ.



2. Nhả tay gạt khớp bảo vệ cổ áo. Đảm bảo khớp bảo vệ quay trở về vị trí ban đầu và bộ phận bảo vệ lưới được khóa an toàn trong khớp bảo vệ.



3. Đảm bảo lưỡi cắt không chạm hoặc rút khỏi phần cuối của bộ phận bảo vệ lưỡi.

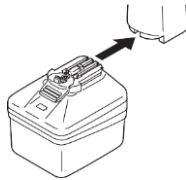


4. Kéo nhẹ bộ phận bảo vệ lưỡi để đảm bảo lưỡi cắt được khóa an toàn trong khớp bảo vệ.

Lắp đặt pin

LƯU Ý: Xem hướng dẫn sử dụng được cung cấp cùng với bộ pin và / hoặc bộ sạc pin để biết hướng dẫn và thông số sạc.

1. Khóa nút khởi động [tay-khoan tay cưa](#).
2. Trượt bộ pin đã được sạc đầy vào [tay-khoan tay cưa](#) cho đến khi khớp vị trí.



3. Nhẹ nhàng kéo bộ pin để chắc chắn rằng pin đã được khóa an toàn vào [tay-khoan tay cưa](#).
4. Kiểm tra hoạt động của [tay-khoan tay cưa](#) bằng cách mở khóa và bấm nút khởi động.

Vận hành tay-khoantay_cura



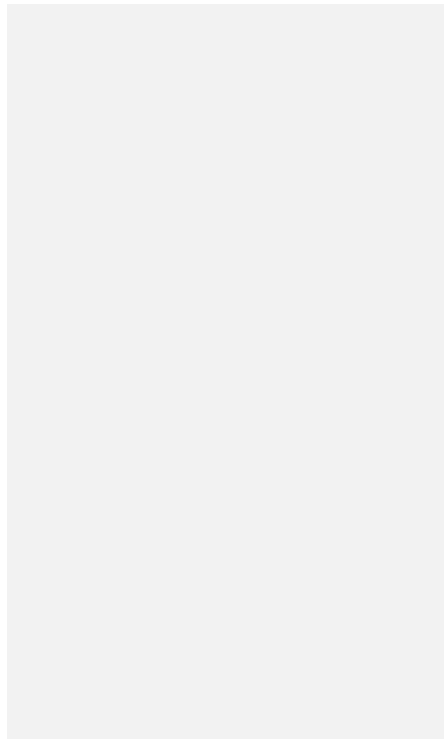
CẢNH BÁO:

- LUÔN khóa nút khởi động khi không sử dụng tay-khoantay_cura hoặc khi đưa tay-khoantay_cura cho người khác.
- Trước khi sử dụng tay-khoantay_cura, LUÔN kéo nhẹ bộ kết nối và phụ kiện để chắc chắn rằng bộ kết nối đã được khóa an toàn vào tay-khoantay_cura và các phụ kiện đã được khóa an toàn trong bộ kết nối.
- KHÔNG thay đổi vị trí nút chuyển đổi chức năng trong lúc tay-khoantay_cura đang hoạt động.
- KHÔNG sử dụng tay-khoantay_cura cho đến khi lưỡi cắt tiếp xúc với xương hoặc mô. Việc không tuân thủ có thể làm gây lưỡi cắt hoặc văng lưỡi cắt ra khỏi tay-khoantay_cura.
- Khi sử dụng tay-khoantay_cura, KHÔNG giữ tay-khoantay_cura gần tay gạt khớp bảo vệ hoặc làm cho tay gạt khớp bảo vệ di chuyển. Việc không tuân thủ có thể làm cho bộ phận bảo vệ lưỡi rơi khỏi tay-khoantay_cura.
- LUÔN vận hành thiết bị trong điều kiện môi trường quy định. Xem phần Thông số kỹ thuật.

- LUÔN tuân theo chu kỳ làm việc được đề xuất để tránh làm cho thiết bị quá nóng. Xem phần Thông số kỹ thuật.
- KHÔNG tác động quá mạnh, chẳng hạn như uốn cong, bẻ hoặc xoắn thiết bị quá mức. Tác động quá mạnh có thể làm cong hoặc gây phụ kiện và dẫn đến tổn thương mô, mất kiểm soát, và / hoặc bắn các mảnh phụ kiện với tốc độ cao.

THẬN TRỌNG:

- Khi vận hành tay-khoantay_cura, để phụ kiện thực hiện việc cắt. KHÔNG sử dụng áp lực quá mức với phụ kiện. Việc gây ra áp lực quá mức có thể làm cong lưỡi cắt và giảm chất lượng cắt.
- Không cản trở hoạt động của tay-khoantay_cura. Không tuân thủ có thể làm hỏng động cơ điện và / hoặc pin. Nếu kẹt tay-khoantay_cura, hãy nhả nút khởi động ngay lập tức. Loại bỏ các vật cản trước khi tiếp tục vận hành.
- Nếu phát hiện nguồn điện đột ngột mất trong khi sử dụng tay-khoantay_cura, LUÔN thay bộ pin bằng bộ pin đã sạc đầy. Việc không tuân thủ có thể dẫn đến việc pin bị tiêu hao hoặc bị hư hỏng dẫn tới rút ngắn tuổi thọ pin.



LƯU Ý: Để biết thêm về các chế độ, xem phần Tính năng.

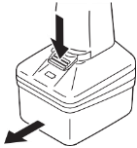
1. Trượt nút chuyển đổi chức năng sang vị trí nhanh hoặc thường.
2. Nhấn nút kích hoạt độ nhạy áp lực để vận hành [tay-khoan tay cửa](#).

Tháo pin

1. Khóa nút khởi động [tay-khoan tay cửa](#).
2. Nhấn chốt pin và trượt pin ra khỏi [tay-khoan tay cửa](#).

Tháo bỏ chắn lưỡi cắt

1. Khóa nút khởi động [tay-khoan tay cửa](#).



2. Đẩy cần gạt khớp bảo vệ để xoay khớp bảo vệ, sau đó tháo bộ phận bảo vệ lưỡi khỏi [tay-khoan tay cửa](#).

Tháo bỏ lưỡi cắt

1. Khóa nút khởi động [tay-khoan tay cửa](#).
2. Xoay khớp lưỡi để căn chỉnh khe vào đầu xa của khớp, và sau đó tháo lưỡi cắt ra khỏi [tay-khoan tay cửa](#).

Hướng dẫn bảo dưỡng

Để biết thông tin về quy trình loại bỏ / tái chế, xem hướng dẫn bảo dưỡng kèm theo thiết bị.

